



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

KËSHILLI I MINISTRAVE

VENDIM

Nr. 809 Datë 16. 11 .2016

PËR

**MIRATIMIN E RREGULLORES MBI ZBATIMIN E KODIT NDËRKOMBËTAR
TË MENAXHIMIT TË SIGURISË (ISM CODE)”¹**

Në bazë të nenit 100 të Kushtetutës, neni 401 germa (a) të Ligjit Nr. 9251, datë 8.7.2004 “Kodi Detar i Republikës së Shqipërisë” i ndryshuar dhe Ligjit Nr. 9213, datë 01.04.2004, “Për aderimin e Republikës së Shqipërisë në konventën ndërkombëtare detare “Për shpëtimin e jetës në det (SOLAS), 1947”, e ndryshuar dhe në protokollin e kësaj konvente, të vitit 1978, i ndryshuar”, me propozim të Ministrit të Transportit dhe Infrastrukturës, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I :

1. Miratimin e Rregullores “Mbi zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM Code)” sipas tekstit dhe shtojcat që i bashkëlidhen dhe janë pjesë përbërëse e këtij vendimi;
2. Ngarkohet ministri përgjegjës për transportin që, brenda një viti nga hyrja në fuqi e këtij vendimi, të nxjerrë aktet nënligjore në zbatim të nenit 10, pika 3, shkronja “b”, të këtij vendimi;
3. Ngarkohet Ministria e Transportit dhe Infrastrukturës, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

K R Y E M I N I S T R I

EDI RAMA

¹ Ky vendim i Këshillit të Ministrave përafrohet plotësisht Rregulloren 336/2006, të Parlamentin Evropian dhe të Këshillit të datës 15 shkurt 2006, mbi zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë brenda Komunitetit dhe shfuqizimin e Rregullores së Këshillit (KE) No 3051/95 botuar në Fletoren Zyrtare L 64/1, datë 04.03.2006, faqe 1 – 36, me CELEX 32006R0336 dhe 540/2008 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 16 June 2008 për amendimin e aneksit të II të kësaj rregullore botuar në Fletoren Zyrtare L 157/15, datë 17.06.2008 faqe 15 – 22 me CELEX 32008R0540.

KAPITULLI I

PARIMET KRYESORE

Neni 1

Objekti

Objekti i kësaj rregullore është:

Lehtësimin e zbatimit në Shqipëri të Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit për Lundrimin e Sigurt të Anijeve dhe për parandalimin e ndotjes miratuar nga Organizata Detare Ndërkombëtare me anë të:

- a) rritjes së menaxhimit të sigurisë dhe lundrimit të sigurt të anijeve si dhe parandalimin e ndotjes nga anijet, duke siguruar se kompanitë që drejtojnë këto anije veprojnë në përputhje me Kodin ISM nëpërmjet përcaktimit, zbatimit dhe mirëmbajtjes nga kompanitë të sistemeve të menaxhimit të sigurisë në bordet e anijeve dhe ato të vendosura në breg;
- b) kontrollit nga sektorët e Kontrollit Shtetëror Portual dhe Kontrollin Shtetëror të Flamurit.

Neni 2

Përkufizimet

Për qëllimet e kësaj Rregulloreje zbatohen termat e mëposhtme:

- a) **Anije Mallrash**:- Do të thotë anija që përfshin mjetet lundruese me shpejtësi të lartë, e cila nuk është anije pasagjerësh;
- b) **Anije Pasagjerësh**:- Do të thotë anija që përfshin mjetet lundruese me shpejtësi të lartë, e cila mbart më shumë se 12 pasagjerë, apo mjet lundrues nënujor për pasagjerë;
- c) **Anijet Tragjet (Ro-Ro) të Pasagjerëve**:- Do të thotë një anije detare pasagjerësh siç përcaktohet në Kapitullin II-1 të SOLAS, në versionin e tij të azhurnuar (në të cilën Republika e Shqipërisë ka aderuar me ligjin nr. 9213, datë 1.4.2004);
- d) **Kodi ISM**:- Do të thotë Kodi Ndërkombëtar i Menaxhimit për Funkcionimin e Sigurtë të Anijeve dhe Parandalimin e Ndotjes miratuar nga Organizata Detare Ndërkombëtare nga Rezoluta e Asamblesë A.741(18), datë 4 Nëntor 1993, amenduar nga Rezoluta e Komitetit Detar të Sigurisë MSC.104(73) datë 5 Dhjetor 2000 dhe përcaktuar në Aneksin I të kësaj Rregulloreje, në versionin e saj të përditësuar;
- e) **Kompani**:- Do të thotë zotëruesi i anijes apo çdo organ apo person tjetër, të tillë si menaxheri ose qiramarrësi, i cili ka ndërmarrë nga zotëruesi përgjegjësinë për funksionimin e anijes dhe me marrjen e një përgjegjësie të tillë, ka rënë dakord të marrë përsipër të gjitha detyrimet dhe përgjegjësitë e caktuara nga Kodi ISM;
- f) **Lundrim Ndërkombëtar**:- Do të thotë lundrimi nga deti nga një port i Shqipërisë në një port të huaj, ose udhëtimi nga deti nga një Shtet tjetër në një port jashtë këtij Shteti, apo anasjelltas;
- g) **Lundrim Kombëtar**:- Do të thotë udhëtimi nga deti nga një port në të njëjtin port apo në një port tjetër brenda Shqipërisë;

- h) **Mjet Lundrues me Shpejtësi të Lartë:** - Do të thotë një mjet lundrues me shpejtësi të lartë siç përcaktohet në Rregulloren X-1/2 të Konventës SOLAS, në versionin e saj të azhurnuar (në të cilën Republika e Shqipërisë ka aderuar me ligjin nr. 9213, datë 1.4.2004);
- i) **Mjet Lundrues Nën-Ujor për pasagjerë:-** Do të thotë një anije e lëvizshme që mbart pasagjerë e cila kryesisht lundron nën ujë dhe mbështetet në pajisje në sipërfaqe, të tilla si anije lundruese apo mjetet e vendosura në breg, për monitorimin dhe për një ose më shumë nga pikat e mëposhtme:
- i Furnizimin me energji;
 - ii Furnizimin me ajër të presionit të lartë;
 - iii Furnizimin me pajisje dhe mjete jetese.
- j) **Njësi e Lëvizshme e Shpim-Kërkimit në Det të Hapur:-** Do të thotë anija që angazhohet në operacione të shpim-kërkimit për eksplorimin ose shfrytëzimin e resurseve nën shtratin e detit, të tilla si hidrokarbure të lëngshme apo të gazta, sulfur apo kripë;
- k) **Organizatë e Njohur:-** Do të thotë një një shoqëri e autorizuar nga qeveria shqiptare për implementimin, auditimin dhe lëshimin e certifikatave sipas kodit ISM;
- l) **Pasagjer:-** Do të thotë çdo person përveç:
- i kapitenit, dhe anëtarëve të ekuipazhit apo personave të tjerë të punësuar ose angazhuar në ndonjë funksion në bordin e anijes lidhur me biznesin e kësaj anije; dhe
 - ii fëmijës nën moshën një vjeç ;
- m) **Shërbim i Rregullt i Transportit detar:-** Do të thotë një seri kalimesh të anijes në mënyrë të tillë që t'i shërbejnë trafikut ndërmjet dy a më shumë pikave të njëjta, ose:
- i Në përputhje me orarin e publikuar; ose
 - ii Me kalime të rregullta apo të shpeshta në mënyrë të tillë që të përbëjnë një seri sistematike të njohur;
- n) **Tonazh Bruto:** - Do të thotë tonazhi bruto i anijes përcaktuar në përputhje me Konventën Ndërkombëtare për Përmasat e Tonazhit të Anijeve, 1969 (aderuar nga RSh me ligjin nr. 8989 datë 23.01.2003) ose, në rastin e anijeve të angazhuara ekskluzivisht në udhëtime vendase dhe jo të matura në përputhje me Konventën e mësipërme, tonazhi bruto i anijes përcaktuar në përputhje me kuadrin ligjor në fuqi.

Neni 3

Fusha e veprimit

1. Kjo Rregullore zbatohet për llojet e mëposhtme të anijeve dhe për kompanitë që i përdorin ato:
 - a) Anije mallrash dhe anije pasagjerësh që janë regjistruar në Shqipëri të angazhuara në udhëtime ndërkombëtare;
 - b) Anije mallrash dhe anije pasagjerësh të angazhuara ekskluzivisht në transport të brendshëm, pavarësisht nga shteti ku janë regjistruar;

- c) Anije mallrash dhe anije pasagjerësh që lundrojnë në drejtim të apo nga portet e Shqipërisë, që kryejnë shërbime të rregullta transporti, pavarësisht nga shteti ku janë regjistruar;
 - d) Njësitë e lëvizshme të shpim-kërkimit në det të hapur që funksionojnë nën autoritetin e Shqipërisë.
2. Kjo Rregullore nuk gjen zbatim për llojet e mëposhtme të anijeve apo për kompanitë që i përdorin ato:
- a) Anijet e luftës dhe anijet e transportit për trupa si dhe anije të tjera të zotëruara apo përdorura nga Shqipëria vetëm për shërbime jo-tregtare qeveritare;
 - b) Anijet që nuk shtyhen nga mjete mekanike, anije prej druri të ndërtuara në mënyrë primitive, jahtet turistike dhe mjetet lundruese sportive, nëqoftë se nuk kanë ekuipazh dhe nuk mbartin më shumë se 12 pasagjerë për qëllime tregtare;
 - c) Anijet e Peshkimit;
 - d) Anijet e mallrave dhe njësitë e lëvizshme të shpim-kërkimit në det të hapur me tonazh bruto më pak se 500 t;
 - e) Anijet e pasagjerëve, të ndryshme nga anijet traget të pasagjerëve, të angazhuara në transport kombëtar, gjatë të cilave ato asnjëherë nuk lundrojnë më larg se 15 milje larg një vendstrehimi, jo më shumë se 5 milje nga vija e bregut ku mund të zbarkojnë personat e anijes së fundosur, në përputhje me lartësinë mesatare të baticës.

Neni 4 Kompetenca

Administrata Detare ose organizata e njohur prej saj është institucioni kombëtar me kompetencën për të siguruar se të gjitha kompanitë që përdorin mjete lundruese që përfshihen në objektin e kësaj Rregulloreje, veprojnë në përputhje me dispozitat e kësaj Rregulloreje.

Neni 5 Kërkesat e menaxhimit të sigurisë

1. Anijet e referuara në Nenin 3 paragrafi 1 dhe kompanitë që i operojnë ato janë në përputhje me kërkesat e Pjesës A të Kodit ISM.
2. Për qëllimet e certifikimit dhe verifikimit, janë të detyrueshme dispozitat e Pjesës B të Kodit ISM.

Neni 6 Certifikimi dhe verifikimi

Për qëllimet e certifikimit dhe verifikimit, Administrata Detare, organizata e njohur nga ajo dhe çdo kompani detare për çdo anije të zotëruar nga ajo duhet të marrë masat e nevojshme që të veprojë në zbatim të dispozitave të kësaj Rregulloreje dhe Pjesës B të Aneksit I.

KAPITULLI II DETYRIMET E KOMPANISË

Neni 7 Përdorimi i certifikatave

1. Asnjë kompani nuk duhet të përdorë një mjet lundrues në qoftëse kjo kompani nuk ka Dokumentin e vlefshëm të Përputhshmërisë sipas Aneksit të kësaj Rregulloreje.
2. Asnjë Kompani nuk duhet të përdorë një mjet lundrues në qoftë se nuk ka një Certifikatë të vlefshme për Menaxhimin e Sigurisë për këtë anije.
3. Asnjë anije Shqiptare nuk do të operojë në qoftë se:
 - a) Kompania nuk ka një Dokument të Përputhshmërisë të lëshuar ose të pranuar nga Administrata Detare ose një Organizatë e Njohur; dhe
 - b) Nuk ka një Certifikatë të Menaxhimit të Sigurisë lëshuar apo të pranuar nga Administrata Detare apo një Organizatë e Njohur.
4. Për qëllimet e kësaj Rregulloreje nuk është i vlefshëm Dokumenti i Përputhshmërisë apo Certifikata e Menaxhimit të Sigurisë nëse nuk është miratuar në rrethanat e kërkuara nga Kodi ISM që tregojnë kontrolle vjetore kompetente në rastin e Dokumentit të Përputhshmërisë ose kontrolle të ndërmjetme kompetente në rastin e Certifikatës së Menaxhimit të Sigurisë.

Neni 8 Detyrimi për të mbajtur Certifikatat

Çdo kompani ka për detyrë të sigurojë që në bordin e çdo anijeje për të cilën zbatohet kjo Rregullore, të mbahet Certifikata e vlefshme e Menaxhimit të Sigurisë dhe një kopje e Dokumentit të Përputhshmërisë.

Neni 9 Detyra e Kapitenit

Kapiteni i çdo anijeje duhet të drejtojë anijen e tij në përputhje me sistemin e menaxhimit të sigurisë mbi bazën e të cilit është lëshuar Certifikata e Menaxhimit të Sigurisë.

Neni 10 Personi i Caktuar

1. Kompania cakton një person i cili është përgjegjës për të monitoruar funksionimin e sigurtë dhe efikas të çdo anijeje duke i kushtuar rëndësi të veçantë aspekteve të sigurisë dhe parandalimit të ndotjes.
2. Në veçanti, personi i caktuar duhet:
 - a) Të marrë masat e nevojshme për të siguruar përputhshmërinë me sistemin e menaxhimit të sigurisë të kompanisë mbi bazën e të cilit është lëshuar Dokumenti i Përputhshmërisë; dhe

- b) Të sigurojë që çdo anije të pajiset me ekuipazh, me pajisje dhe mirëmbahet në mënyrë të tillë që të jetë e përshtatshme për të operuar në përputhje me sistemin e menaxhimit të sigurisë dhe kërkesat ligjore.
3. Kompania duhet të sigurojë se personi i caktuar:
 - a) Të ketë autoritetin dhe burimet e mjaftueshme; dhe
 - b) të ketë njohuritë e duhura mbi aktet ligjore dhe nënligjore përkatëse dhe përvojën e mjaftueshme për funksionimin e sigurt të anijeve në det dhe në port në zbatim të Pikës 6 të Aneksit I, duke i krijuar të gjitha mundësitë për të vepruar në përputhje me paragrafët 1 dhe 2 më lart. Udhëzimi për kualifikimet, trajnimet dhe eksperiencën e nevojshme që duhet të ketë Personi i Caktuar për të ndërmarrë rolin sipas dispozitave të Kodit ISM, miratohet nga Ministri pas propozimit nga Drejtoria e Përgjithshme Detare.

KAPITULLI III DETYRIMET DHE PËRGJEGJËSITË E ADMINISTRATËS

Neni 11 Derogimi

1. Administrata Detare ose Organizata e njohur, nëse vlerëson në praktikë se është e vështirë për kompanitë të veprojnë në përputhje me paragrafët 6,7,9,11 dhe 12 të Pjesës A të Aneksit I (Kodi ISM), për anije të caktuara apo kategori të caktuara anijesh ekskluzivisht të angazhuara në udhëtime të brendshme në Shqipëri, mund të derogojë tërësisht ose pjesërisht nga dispozitat përkatëse duke caktuar masa që sigurojnë arritje equivalente të objektivave të Kodit.
2. Administrata Detare, për anijet dhe kompanitë për të cilat është miratuar derogimi nëpërmjet paragrafit 1, nëse ajo vlerëson në praktikë se janë të vështira për të zbatuar kërkesat e përcaktuara në paragrafin 2 të Nenit 5, mund të përcaktojë procedurat alternative të certifikimit dhe verifikimit.
3. Pas derogimit sipas paragrafit 1 dhe, nëse zbatohet, sipas paragrafit 2, Administrata Detare ose Organizata e Njohur lëshon një certifikatë në përputhje me nënparagrafin e dytë të Aneksit II, Pjesa B, Seksioni 5 që tregon kufijtë e zbatueshëm.

Neni 12 Vlefshmëria, Pranimi dhe Njohja e Certifikatave

1. Dokumenti i Përputhshmërisë është i vlefshëm deri në pesë vjet nga data e lëshimit të tij. Certifikata e Menaxhimit të Sigurisë është e vlefshme deri në pesë vjet nga data e lëshimit të saj.
2. Në rastin e rinovimit të Dokumentit të Përputhshmërisë dhe Certifikatës së Menaxhimit të Sigurisë, zbatohen dispozitat përkatëse të Pjesës B të Kodit ISM.
3. Administrata Detare, ose Organizata e Njohur pranon Dokumentet e Përputhshmërisë, Dokumentet e Përkohshme të Përputhshmërisë, Certifikatat e Menaxhimit të Sigurisë, Certifikatat e Përkohshme të Sigurisë të lëshuara nga administrata e çdo Shteti tjetër në emër të kësaj administrate nga një organizatë e njohur.

4. Administrata Detare ose Organizata e Njohur pranon Dokumentet e Përputhshmërisë, Dokumentet e Përkohshme të Përputhshmërisë, Certifikatat e Menaxhimit të Sigurisë, Certifikatat e Përkohshme të Menaxhimit të Sigurisë të lëshuara nga, ose për llogari të, administratës së një Shteti tjetër të tretë.

Gjithsesi për anijet që ushtrojnë aktivitetin në një shërbim të rregullt lundrues, në përputhje me Kodin ISM si Dokumentet e Përputhshmërisë, Dokumentet e Përkohshme të Përputhshmërisë, Certifikatat e Menaxhimit të Sigurisë, Certifikatat e Përkohshme të Menaxhimit të Sigurisë të lëshuara për llogari të administratës së një Shteti tjetër të tretë, do të verifikohen me çdo mënyrë të përshtatshme, nga ose për llogari të Administratës, vetëm nëse ato janë lëshuar nga administrata e një Shteti Anëtar ose nga një organizatë e njohur.

Neni 13

Pezullimi ose Anulimi i Dokumenteve të Përputhshmërisë dhe Certifikatave të Menaxhimit të Sigurisë

1. Administrata Detare mund të pezullojë ose anulojë çdo Dokument të Përputhshmërisë apo Certifikatë të Menaxhimit të Sigurisë të lëshuar për një anije Shqiptare nëqoftë se:
 - a) certifikata është lëshuar mbi bazën e informacionit të rremë ose të gabuar; ose
 - b) që nga kontrolli në zbatim të kësaj Rregulloreje, struktura e menaxhimit e kompanisë ose anijes ka ndryshuar në mënyrë thelbësore; ose
 - c) kontrolli i kompanisë ose anijes ka zbuluar moszbatim në përputhje me Nenin 6.
2. Dokumenti i Përputhshmërisë ose Certifikata e Menaxhimit të Sigurisë e pezulluar apo e anuluar nënkupton pezullimin e funksionimit të anijes.

Neni 14

Standardet e Zbatimit

Në kryerjen e detyrave të verifikimit dhe certifikimit sipas dispozitave të Kodit ISM për anijet që i përkasin objektit të kësaj Rregulloreje, Administrata Detare ose Organizata e Njohur vepron në përputhje me kërkesat dhe standardet e përcaktuara në Aneksin II dhe përveç kësaj merr parasysh dispozitat e Udhëzimeve të Rishikuara për Zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM) nga Administratat përkatëse, miratuar nga IMO, për sa kohë nuk mbulohen nga Pjesa B e Aneksit II.

Neni 15

Udhëzime për Inspektorët

Udhëzimet për inspektorët dhe survejorët që kontrollojnë sistemet e menaxhimit të sigurisë së anijeve në det ashtu edhe në breg jepen nga Administrata Detare. Këto udhëzime do të shërbejnë për zotëruesit e anijeve, operatorët dhe persona të tjerë të interesuar për procedurat e miratuara në lidhje me kryerjen e kontrolleve për përputhjen me Kodin ISM.

KAPITULLI IV DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Neni 16 Kundërvajtjet dhe Gjobat

1. Çdo shkelje e Neneve 6 ose 7 nga një kompani do të konsiderohet si kundërvajtje dhe do të sanksionohet në zbatim të Nenit 381 të Kodit Detar të Republikës së Shqipërisë.
2. Çdo shkelje e Nenit 8, kompania do të sanksionohet sipas Nenit 394 të Kodit Detare të Republikës së Shqipërisë.
3. Çdo shkelje e Nenit 9 nga kapiteni i anijes përbën kundërvajtje dhe sanksionohet sipas nenit 387 të Kodit Detar të Republikës së Shqipërisë.
4. Çdo shkelje e Nenit 10 kompania do të sanksionohet sipas Nenit 394 të Kodit Detare të Republikës së Shqipërisë, ndërsa për personin e caktuar përbën kundërvajtje dhe dënohet sipas parashikimeve të nenit 394, pika 2 e Kodit Detar të Republikës së Shqipërisë.

Neni 17 Ankimimi

Kundër dënimit me gjobë, subjekti kundërvajtës, mund të bëjë ankim administrativ te ministria përgjegjëse për transportin. Ministria përgjegjëse për transportin për trajtimin e ankesës vepron në zbatim të Kodit të Procedurave Administrative.

Neni 18 Afati i vlefshmërisë së dokumentacionit

Dokumentet e Përkohshme të Përputhshmërisë, Certifikatat e Përkohshme të Menaxhimit të Sigurisë të lëshuara përpara datës së hyrjes në fuqi të Rregullores në fjalë, janë të vlefshme deri në skadimin e tyre apo deri në miratimin tjetër.

ANEKSI I

KODI NDËRKOMBËTAR I MENAXHIMIT PËR FUNKSIONIMIN E SIGURTË TË ANIJEVE DHE PËR PARANDALIMIN E NDOTJES (KODI NDËRKOMBËTAR I MENAXHIMIT TË SIGURISË (ISM CODE))

Pjesa A — Zbatimi

1. Të Përgjithshme
 - 1.1. Termat
 - 1.2. Objektivat
 - 1.3. Zbatimi
 - 1.4. Kërkesat funksionale për sistemin e menaxhimit të sigurisë (SMS)
2. Politika për mbrojtjen mjedisore dhe të sigurisë
3. Autoriteti dhe përgjegjësitë e kompanisë
4. Personi (personat) i caktuar
5. Autoriteti dhe përgjegjësitë e kapitenit
6. Burimet dhe personeli
7. Zhvillimi i planeve për operimet e anijeve
8. Gadishmëria në raste emergjence
9. Raporte dhe analiza të ngjarjeve të papajtueshme, aksidenteve dhe atyre të rrezikshme
10. Mirëmbajtja e anijes dhe pajisjeve të saj
11. Dokumentacioni
12. Verifikimi, rishikimi dhe vlerësimi i kompanisë

Pjesa B — Certifikimi dhe verifikimi

13. Certifikimi dhe verifikimi periodik
14. Certifikimi i përkohshëm
15. Verifikimi
16. Formularët e certifikatave

KODI NDERKOMBËTAR I MENAXHIMIT PËR FUNKSIONIMIN E SIGURTË TË ANIJEVE DHE PËR PARANDALIMIN E NDOTJES (KODI NDERKOMBËTAR I MENAXHIMIT TË SIGURISË)

PJESA A — ZBATIMI

1. Të Përgjithshme

1.1. Termat

Termat e mëposhtëm zbatohen për Pjesët A dhe B të këtij Kodi.

- 1.1.1. **Kodi Ndërkombëtar i Menaxhimit të Sigurisë (ISM):** - Do të thotë Kodi Ndërkombëtar i Menaxhimit për Funkcionimin e Sigurtë të Anijeve dhe për Parandalimin e Ndotjes miratuar nga Asambleja, dhe që mund të amendohet nga Organizata.
- 1.1.2. **Kompani:** - Do të thotë zotëruesi i anijes apo ndonjë organizatë tjetër ose person të tillë si menaxheri ose qiramarrësi, i cili ka ndërmarrë nga zotëruesi i anijes përgjegjësitë për funksionimin e anijes dhe që me marrjen e përgjegjësisë të tilla, ka rënë dakord të ndërmarrë të gjitha detyrimet dhe përgjegjësitë e caktuara nga Kodi.
- 1.1.3. **Administratë:** - Do të thotë qeveria e Shtetit, ku është regjistruar anija.
- 1.1.4. **Sistem i Menaxhimit të Sigurisë:** - Do të thotë sistemi i strukturuar dhe dokumentuar, i cili mundëson personelin e kompanisë të zbatojë me efikasitet politikën e sigurisë së kompanisë dhe të mbrojtjes mjedisore.
- 1.1.5. **Dokument i Përputhshmërisë:** - Do të thotë dokumenti i lëshuar një kompanie e cila vepron në përputhje me kërkesat e këtij Kodi.
- 1.1.6. **Certifikatë e Menaxhimit të Sigurisë:** - Do të thotë dokumenti i lëshuar një anijeje i cili nënkupton se menaxhimi i kompanisë dhe anijes veprojnë në përputhje me sistemin e miratuar të menaxhimit të sigurisë.
- 1.1.7. **Të Dhëna Objektive:** - Do të thotë informacione sasiore ose cilësore, procesverbale ose dëshmi faktesh që i përkasin sigurisë ose ekzistencës dhe zbatimit të sistemit të menaxhimit të sigurisë, të cilat bazohen në vëzhgimin, përmasat apo testin dhe që mund të verifikohen.
- 1.1.8. **Vëzhgim:** - Do të thotë dëshmi faktesh të bërë gjatë kontrollit të menaxhimit të sigurisë dhe të provuara nga të dhëna objektive.
- 1.1.9. **Pa-pajtueshmëri:-** Do të thotë një situatë e vëzhguar ku të dhënat objektive tregojnë mos-përmbushjen e kërkesave të caktuara.
- 1.1.10. **Pa-pajtueshmëri e Rëndësishme:-** Do të thotë një shmangie e paidentifikueshme që përbën një kërcënim serioz për sigurinë e personelit osse anijes apo një rrezik serioz për mjedisin që kërkon masa të menjëhershme korrigjuese dhe përfshin mungesën e zbatimit efikas dhe sistematik të kërkesave të këtij Kodi.
- 1.1.11. **Datë e Përvjetorit:** - Do të thotë data dhe muaji i çdo viti që i korrespondon datës së skadimit të dokumentit apo certifikatës përkatëse.
- 1.1.12. **Konventë:** - Do të thotë Konventa Ndërkombëtare për Sigurinë e Jetës në Det, 1974, e amenduar.

1.2. Objektivat

1.2.1. Objektivat e këtij Kodi synojnë sigurinë e jetës në det, parandalimin e dëmtimeve njerëzore apo humbjes së jetës dhe shmangien e dëmtimit të mjedisit, në veçanti të mjedisit detar dhe të pronës.

1.2.2. Objektivat e menaxhimit të Sigurisë *inter alia* (ndër të tjera) duhet:

- Të parashikojnë praktika të sigurt në funksionimin e anijeve dhe mjedisin e sigurtë të punës;
- Të përcaktojnë masa mbrojtëse ndaj të gjitha rreziqeve të identifikuara; dhe
- Të përmirësojnë vazhdimisht aftësitë e menaxhimit të sigurisë për personelin në breg dhe në bord të anijes, duke përfshirë gadishmërinë për raste emergjence lidhur si me sigurinë ashtu edhe me mbrojtjen mjedisore.

1.2.3. Sistemi i menaxhimit të sigurisë duhet të sigurojë:

- Përputhje me rregullat dhe rregulloret e detyrueshme; dhe
- Se janë marrë në konsideratë kodi i zbatueshëm, udhëzuesit dhe standardet e rekomanduara nga organizata, administratat, shoqëritë e klasifikimit dhe organizatat e industrisë detare.

1.3. Zbatimi

Kërkesat e këtij Kodi mund të zbatohen për të gjitha anijet.

1.4. Kërkesat funksionale për sistemin e menaxhimit të sigurisë (SMS)

Çdo kompani duhet të zhvillojë, të zbatojë, dhe të mirëmbajë sistemin e menaxhimit të sigurisë i cili përfshin kërkesat e mëposhtme funksionale:

- 1.4.1. Politikën e sigurisë dhe të mbrojtjes mjedisore;
- 1.4.2. Udhëzimet dhe procedurat për të siguruar funksionimin e sigurtë të anijeve dhe mbrojtjen e mjedisit në përputhje me legjislacionin ndërkombëtar dhe legjislacionin e Shtetit ku është regjistruar anija;
- 1.4.3. Nivelet e përcaktuara të autoritetit dhe linjat e komunikimit ndërmjet personelit në breg dhe në anije;
- 1.4.4. Procedurat për raportimin e aksidenteve dhe papajtueshmëritë me dispozitat e këtij Kodi;
- 1.4.5. Procedurat për t'u përgatitur dhe për t'iu përgjigjur situatave emergjente; dhe
- 1.4.6. Procedurat për kontrollet e brendshme dhe rishikimet e menaxhimit.

2. Politika e sigurisë dhe mbrojtjes mjedisore

- 2.1. Kompania duhet të përcaktojë një politikë të sigurisë dhe mbrojtjes mjedisore e cila përshkruan mënyrën se si do të arrihen objektivat e dhëna në paragrafin 1.2.
- 2.2. Kompania duhet të sigurojë se politika zbatohet dhe ruhet në të gjitha nivelet e organizatës si në anije ashtu edhe në breg.

3. Përgjegjësitë dhe autoriteti i kompanisë

- 3.1. Nëse subjekti përgjegjës për funksionimin e anijes nuk është zotëruesi i saj, atëherë ky i fundit duhet t'i raportojë administratës emrin e plotë dhe detaje për këtë subjekt.
- 3.2. Kompania duhet të përcaktojë dhe dokumentojë përgjegjësitë, autoritetin dhe ndërlidhjen e personelit që menaxhon, kryen dhe verifikon punën që ka të bëjë dhe ndikon në sigurinë dhe mbrojtjen nga ndotja.
- 3.3. Kompania është përgjegjëse për të siguruar se janë ofruar resurse të mjaftueshme dhe mbështetja e duhur në breg që mundësojnë personin apo personat e caktuar të kryejnë funksionet e tyre.

4. Personi(personat) e caktuar

Të sigurojë funksionimin e sigurtë të çdo anijeje dhe të sigurojë lidhjen ndërmjet kompanisë dhe personave në bord; çdo kompani, sipas rastit, duhet të caktojë një person apo persona në breg që kanë mundësi të drejtpërdrejtë në nivelin më të lartë të menaxhimit. Përgjegjësia dhe autoriteti i personit apo personave duhet të përfshijë monitorimin e aspekteve të sigurisë dhe parandalimin e ndotjes në funksionimin e çdo anijeje dhe të sigurojë se janë zbatuar siç duhet burimet e duhura dhe mbështetja në breg.

5. Përgjegjësia dhe autoriteti i kapitenit

- 5.1. Kompania duhet të përcaktojë në mënyrë të qartë dhe të dokumentojë përgjegjësinë e kapitenit në lidhje me:
 - 5.1.1. Zbatimin e politikës së sigurisë dhe mbrojtjes mjedisore të kompanisë;
 - 5.1.2. Motivimin e ekuipazhit në respektimin e kësaj politike;
 - 5.1.3. Lëshimin e urdhrave dhe udhëzimeve përkatëse në mënyrë të qartë dhe të thjeshtë;
 - 5.1.4. Verifikimin se janë respektuar kërkesat e veçanta; dhe
 - 5.1.5. Rishikimin e SMS dhe raportimin e mangësive përkatëse të menaxhimit në breg.
 - 5.1.6. Kompania duhet të sigurojë se SMS që funksionon në bordin e anijes përmban një dëshmi të qartë që thekson autoritetin e kapitenit. Kompania duhet të përcaktojë në SMS se kapiteni ka autoritetin dhe përgjegjësinë kryesore për të marrë vendime në lidhje me sigurinë dhe parandalimin e ndotjes dhe të kërkojë ndihmën e kompanisë nëse është e nevojshme.

6. Burimet dhe personeli

- 6.1. Kompania duhet të sigurojë se kapiteni është:
 - 6.1.1. I kualifikuar siç duhet për komandën;
 - 6.1.2. I familiarizuar plotësisht me SMS e kompanisë; dhe
 - 6.1.3. I është dhënë mbështetja e nevojshme me qëllim që detyrat e kapitenit të kryhen në mënyrë të sigurtë.
- 6.2. Kompania duhet të sigurojë se çdo anije është pajisur me detarë të kualifikuar, të certifikuar dhe të përshtatshëm nga ana mjekësore në përputhje me kërkesat kombëtare dhe ndërkombëtare.
- 6.3. Kompania duhet të përcaktojë procedura për të siguruar se i është dhënë familjarizimi i duhur për detyrat përkatëse personelit të ri dhe personelit të transferuar në detyra të reja në lidhje me sigurinë dhe mbrojtjen e mjedisit.

- 6.4. Është e nevojshme që para lundrimit të sigurohen udhëzimet të cilat duhet të përcaktohen, të dokumentohen dhe të jepen.
- 6.5. Kompania duhet të sigurojë se i gjithë personeli i përfshirë në SMS e kompanisë ka njohurinë e mjaftueshme të rregullave, rregulloreve, kodeve dhe udhëzuesve përkatës.
- 6.6. Kompania duhet të përcaktojë dhe të mirëmbajë procedurat për përcaktimin e çdo trajnimi që mund të kërkohet në mbështetje të SMS dhe të sigurojë se ky trajnim ofrohet për të gjithë personelin e interesuar.
- 6.7. Kompania duhet të përcaktojë procedurat nëpërmjet të cilave personeli i anijes merr informacionin përkatës mbi SMS në gjuhën e përdorur apo gjuhët e kuptuara prej tij.
- 6.8. Kompania duhet të sigurojë se personeli i anijes është në gjendje të komunikojë në mënyrë efektive për zbatimin e detyrave të tij lidhur me SMS.

7. Zhvillimi i planeve për operimet e anijeve

Kompania duhet të përcaktojë procedurat për përgatitjen e planeve dhe udhëzimeve, që përfshijnë sipas rastit listat e plota për operimet kryesore të anijes në lidhje me sigurinë e anijes dhe parandalimin e ndotjes. Detyrat e ndryshme të përfshira duhet të caktohen dhe t'i jepen një personeli të kualifikuar.

8. Gadishmëria në rast emergjence

- 8.1. Kompania duhet të përcaktojë procedurat për të identifikuar, përshkruar dhe për t'u përgjigjur situatave të mundshme të emergjencës së anijeve.
- 8.2. Kompania duhet të përcaktojë programet për shpim-kërkimet dhe të ushtrohet për t'u përgatitur për veprimet e emergjencës.
- 8.3. SMS duhet të parashikojë masat që sigurojnë se kompania mund t'i përgjigjet në çdo kohë rreziqeve, aksidenteve dhe situatave të emergjencës që përfshijnë anijen përkatëse.

9. Raportet dhe analizat e papajtueshmërive, aksidenteve dhe ngjarjeve të rrezikshme

- 9.1. SMS përfshin procedurat që sigurojnë se papajtueshmëritë, aksidentet dhe situatat e rrezikshme i janë raportuar kompanisë, janë hetuar dhe analizuar duke synuar përmirësimin e sigurisë dhe parandalimin e ndotjes.
- 9.2. Kompania duhet të përcaktojë procedurat për zbatimin e masave korrigjuese.

10. Mirëmbajtja e anijes dhe pajisjeve të saj

- 10.1. Kompania duhet të përcaktojë procedurat që sigurojnë se anija është mbajtur në përputhje me dispozitat e rregullave dhe rregulloreve përkatëse dhe me çdo kërkesë tjetër shtesë që mund të përcaktohet nga kompania.
- 10.2. Në përmbushjen e këtyre kërkesave kompania duhet të sigurojë se:
 - 10.2.1. Inspektimet janë kryer në intervale të duhura;
 - 10.2.2. Çdo papajtueshmëri raportohet me shkakun e saj të mundshëm, nëse dihet;
 - 10.2.3. Janë marrë masat e duhura korrigjuese; dhe
 - 10.2.4. Janë ruajtur procesverbalet e këtyre veprimtarive.

- 10.3. Kompania duhet të përcaktojë procedurat në SMS për identifikimin e sistemeve teknike dhe të pajisjeve, mosfeksionimi i papritur i të cilave mund të rezultojë në situata të rrezikshme. SMS duhet të parashikojë masa të veçanta që synojnë besueshmërinë e këtyre pajisjeve apo sistemeve. Këto masa duhet të përfshijnë testet e vazhdueshme të përgatitjeve dhe sistemeve teknike dhe të pajisjeve rezervë të cilat nuk janë në përdorim të mjaftueshëm.
- 10.4. Inspektimet e përmendura në 10.2 si dhe masat e referuara në 10.3 duhet të përfshihen në mirëmbajtjen/rutinën funksionale të anijes.

11. Dokumentimi

- 11.1. Kompania duhet të përcaktojë dhe të ruajë procedurat për kontrollin e të gjithë dokumenteve dhe të dhënave, që kanë lidhje me SMS.
- 11.2. Kompania duhet të sigurojë se:
 - 11.2.1. Dokumente të vlefshme janë në dispozicion në të gjitha vendet përkatëse;
 - 11.2.2. Ndryshimet e dokumenteve janë rishikuar dhe miratuar nga personeli i autorizuar; dhe
 - 11.2.3. Dokumentet e dala jashtë përdorimit janë hequr.
- 11.3. Dokumentet e përdorura për të përshkruar dhe zbatuar SMS mund të referohen si 'manuali i menaxhimit të sigurisë'. Dokumentacioni duhet të ruhet në formën që kompania e vlerëson më të dobishme. Çdo anije duhet të mbajë në bordin e saj të gjithë dokumentacionin përkatës të anijes.

12. Verifikimi, rishikimi dhe vlerësimi i kompanisë

- 12.1. Kompania duhet të kryejë kontrole të brendshme sigurie për të verifikuar nëse siguria dhe parandalimi i ndotjes janë në përputhje me SMS.
- 12.2. Kompania duhet të vlerësojë në mënyrë periodike efikasitetin dhe kur është e nevojshme, të rishikojë SMS në përputhje me procedurat e përcaktuara nga kompania.
- 12.3. Kontrollat dhe masat e mundshme korrigjuese duhet të bëhen në përputhje me procedurat e dokumentuara.
- 12.4. Personeli që kryen kontrollat duhet të jetë i pavarur nga zona ku kryhet kontrolli nëse kjo është praktike për shkak të madhësisë dhe natyrës së kompanisë.
- 12.5. Rezultatet e kontrolleve dhe rishikimet duhet të jenë në vëmendjen e të gjithë personelit që ka përgjegjësi në zonën në fjalë.
- 12.6. Personeli i menaxhimit, përgjegjës për zonën në fjalë duhet të marrë masat e duhura korrigjuese mbi mangësitë e konstatuara.

PJESA B — CERTIFIKIMI DHE VERIFIKIMI

13. Certifikimi dhe verifikimi periodik

- 13.1. Anija duhet të drejtohet nga kompania së cilës i është lëshuar Dokumenti i Përputhshmërisë apo Dokumenti i Përkohshëm i Përputhshmërisë sipas paragrafit 14.1, në lidhje me këtë anije.
- 13.2. Dokumenti i Përputhshmërisë duhet të lëshohet nga administrata, nga një organizatë e njohur nga administrata ose, me kërkesën e administratës, nga

një qeveri tjetër kontraktuese e Konventës për çdo kompani që vepron në përputhje me kërkesat e këtij Kodi për një periudhë të specifikuar nga administrata e cila nuk duhet të jetë më shumë se pesë vjet. Ky dokument duhet të pranohet si një dëshmi se kompania është në gjendje të veprojë në përputhje me kërkesat e këtij Kodi.

- 13.3. Dokumenti i Përputhshmërisë është i vlefshëm vetëm për anijet sipas llojit të treguar në dokumentin përkatës. Një tregues i tillë duhet të bazohet në llojet e anijeve për të cilat është bazuar verifikimi fillestar. Lloje të tjera anijesh duhet të shtohen pas verifikimit të aftësisë së kompanisë për të vepruar në përputhje me kërkesat e Kodit të zbatueshëm për lloje të tilla anijesh. Në këtë kontekst llojet e anijeve janë ato të referuara në Rregulloren IX/1 të Konventës.
- 13.4. Vlefshmëria e Dokumentit të Përputhshmërisë duhet t'i nënshtrohet verifikimit vjetor nga administrata ose nga një organizatë e njohur nga administrata ose, me kërkesën e administratës nga një qeveri tjetër kontraktuese brenda tre muajve para ose pas datës së përvjetorit.
- 13.5. Dokumenti i Përputhjes duhet të tërhiqet nga administrata, ose, me kërkesën e saj, nga qeveria kontraktuese që ka lëshuar dokumentin, në rastet kur nuk kërkohet verifikimi vjetor i kërkuar në paragrafin 13.4 ose në qoftë se ka të dhëna për papajtueshmëri të madhe me këtë Kod.
 - 13.5.1. Të gjitha Certifikatat e tjera të Menaxhimit të Sigurisë dhe/ose Certifikatat e Përkohshme të Menaxhimit të Sigurisë duhet gjithashtu të tërhiqen në qoftë se është tërhequr Dokumenti i Përputhshmërisë.
- 13.6. Një kopje e Dokumentit të Përputhshmërisë duhet të vendoset në bordin e anijes në mënyrë që kapiteni i saj, nëse kërkohet ta prodhojë atë për verifikim nga administrata ose nga organizata e njohur nga administrata apo për qëllimet e kontrollit të referuar në rregulloren IX/6.2 të Konventës. Kopja e dokumentit nuk është e nevojshme të jetë e vërtetuar ose certifikuar.
- 13.7. Certifikata e menaxhimit të sigurisë duhet t'i lëshohet një anijeje për një periudhë jo më shumë se pesë vjet nga administrata ose një organizatë e njohur nga administrata ose, me kërkesën e administratës, nga një qeveri tjetër kontraktuese. Certifikata e Menaxhimit të Sigurisë duhet të lëshohet pas verifikimit se kompania dhe menaxhimi i anijes veprojnë në përputhje me sistemin e miratuar të menaxhimit të sigurisë. Një certifikatë e tillë duhet të pranohet si dëshmi se anija vepron në përputhje me kërkesat e këtij Kodi.
- 13.8. Vlefshmëria e Certifikatës së Menaxhimit të Sigurisë duhet t'i nënshtrohet të paktën verifikimit të ndërmjetëm nga administrata ose një organizatë e njohur nga administrata ose, me kërkesën e administratës nga një qeveri tjetër kontraktuese. Nëse duhet të kryhet vetëm një verifikim i ndërmjetëm dhe periudha e vlefshmërisë së Certifikatës së Menaxhimit të Sigurisë është pesë vjet, verifikimi përkatës duhet të bëhet ndërmjet datës së përvjetorit të dytë dhe të tretë të Certifikatës së Menaxhimit të Sigurisë.
- 13.9. Përveç kërkesave të paragrafit 13.5.1, Certifikata e Menaxhimit të Sigurisë duhet të tërhiqet nga administrata ose me kërkesën e administratës, nga qeveria kontraktuese që e ka lëshuar atë në rastet kur nuk kërkohet verifikimi i ndërmjetëm sipas paragrafit 13.8 ose nëqoftë se ka dëshmi të papajtueshmërisë së rëndësishme me këtë Kod.

- 13.10. Pavarësisht nga kërkesat e paragrafëve 13.2 dhe 13.7, kur verifikimi i rinovimit përfundohet brenda tre muajve përpara datës së skadimit të Dokumentit ekzistues të Përputhshmërisë apo Certifikatës së Menaxhimit të Sigurisë, Dokumenti i ri i Përputhshmërisë apo Certifikata e re e Menaxhimit të Sigurisë duhet të jetë e vlefshme që nga data e përfundimit të verifikimit të rinovimit për një periudhë jo më shumë se pesë vjet nga data e skadimit të Dokumentit ekzistues të Përputhshmërisë apo Certifikatës së Menaxhimit të Sigurisë.
- 13.11. Kur verifikimi i rinovimit përfundon më shumë se tre muaj përpara datës së skadimit të Dokumentit ekzistues të Përputhshmërisë apo Certifikatës së Menaxhimit të Sigurisë, Dokumenti i ri i Përputhshmërisë apo Certifikata e re e Menaxhimit të Sigurisë duhet të jetë e vlefshme që nga data e përfundimit të verifikimit të rinovimit për një periudhë jo më shumë se pesë vjet nga data e përfundimit të verifikimit të rinovimit.

14. Certifikimi i përkohshëm

- 14.1. Dokumenti i Përkohshëm i Përputhjes mund të lëshohet për të lehtësuar zbatimin fillestar të këtij Kodi kur: 1. kompania është krijuar rishtazi; ose 2. lloje të reja anijesh duhet t'i shtohen Dokumentit ekzistues të Përputhshmërisë, pas verifikimit se kompania ka një sistem menaxhimi të sigurisë që përmbush objektivat e paragrafit 1.2.3 të këtij Kodi me kusht që kompania të bëjë të njohura planet për zbatimin e sistemit të menaxhimit të sigurisë që përmbush kërkesat e plota të këtij Kodi brenda periudhës së vlefshmërisë të Dokumentit të Përkohshëm të Përputhshmërisë. Ky Dokument i Përkohshëm i Përputhshmërisë duhet të lëshohet për një periudhë jo më shumë se 12 muaj nga administrata ose nga një organizatë e njohur nga administrata ose, me kërkesën e administratës nga një qeveri tjetër kontraktuese. Një kopje e Dokumentit të Përkohshëm të Përputhshmërisë duhet të vendoset në bordin e anijes në mënyrë që kapiteni i saj, nëse kërkohet, ta prodhojë atë për verifikim nga administrata ose nga një organizatë e njohur nga administrata apo për qëllimet e kontrollit referuar në Rregulloren IX/6.2 të Konventës. Kopja e dokumentit nuk është e nevojshme të jetë e vërtetuar apo certifikuar.
- 14.2. Certifikata e Përkohshme e Menaxhimit të Sigurisë mund të lëshohet:
1. Për anijet e reja gjatë dorëzimit të mallit;
 2. Kur një kompani ndërmerr përgjegjësinë për funksionimin e një anijeje e cila është e re për kompaninë; ose
 3. Kur anija ndryshon regjistrimin. Kjo Certifikatë e Përkohshme e Menaxhimit të Sigurisë duhet të lëshohet për një periudhë jo më shumë se gjashtë muaj nga administrata ose organizata e njohur nga administrata ose, me kërkesën e administratës, nga një qeveri tjetër kontraktuese.
- 14.3. Administrata ose, me kërkesën e administratës, një qeveri tjetër kontraktuese, në raste të veçanta, mund të zgjerojë vlefshmërinë e Certifikatës së Përkohshme të Menaxhimit të Sigurisë për një periudhë të mëtejshme jo më shumë se gjashtë muaj nga data e skadimit.
- 14.4. Certifikata e Përkohshme e Menaxhimit të Sigurisë mund të lëshohet pasi verifikohet se:

1. Dokumenti i Përputhshmërisë apo Dokumenti i Përkohshëm i Përputhshmërisë, ka të bëjë me anijen në fjalë;
2. Sistemi i menaxhimit të sigurisë i ofruar nga kompania për anijen përkatëse përfshin elementet kryesore të këtij Kodi dhe është vlerësuar gjatë kontrollit për lëshimin e Dokumentit të Përputhshmërisë ose është provuar për lëshimin e Dokumentit të Përputhshmërisë;
3. Kompania ka planifikuar kontrollin e anijes brenda tre muajve;
4. Kapiteni dhe pilotët janë familjarizuar me sistemin e menaxhimit të sigurisë dhe me përgatitjet e planifikuara për zbatimin e tij;
5. Udhëzimet, të përcaktuara si thelbësore, janë paraqitur përpara lundrimit; dhe
6. Informacionet përkatëse mbi sistemin e menaxhimit të sigurisë janë dhënë në gjuhën e përdorur apo në gjuhët e kuptuara nga personeli i anijes.

15. Verifikimi

- 15.1. Të gjitha verifikimet e kërkuara sipas dispozitave të këtij Kodi duhet të kryhen në përputhje me procedurat e pranueshme të administratës, duke marrë në konsideratë udhëzimet e zhvilluara nga organizata (1).

16. Formularët e Certifikatave

- 16.1. Dokumenti i Përputhshmërisë, Certifikata e Menaxhimit të Sigurisë, Dokumenti i Përputhshmërisë dhe Certifikata e Përkohshme e Menaxhimit të Sigurisë duhet të përpilohen në një formë që i korrespondon modeleve të dhëna në shtojcën e këtij Kodi. Nëse gjuha e përdorur nuk është Anglisht ose Frëngjisht, teksti duhet të përfshijë përkthimin në një nga këto gjuhë.
- 16.2. Përveç kërkesave të paragrafit 13.3, llojet e anijeve të treguara në Dokumentin e Përputhjes dhe në Dokumentin e Përkohshëm të Përputhshmërisë, mund të miratohen për të pasqyruar çdo kufizim në funksionimin e anijeve të përshkruara në sistemin e menaxhimit të sigurisë.

(1) Referojuni Udhëzimeve të Rishikuara mbi Zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM) nga Administratat miratuar nga organizata nëpërmjet Rezolutës A. 913 (22).

**Formularët e Dokumentit të Përputhshmërisë, Certifikatës së Menaxhimit të Sigurisë,
Dokumentit të Përkohshëm të Përputhshmërisë dhe Certifikatës së Përkohshme të
Menaxhimit të Sigurisë**



Republika e Shqipërisë

DOKUMENTI I PËRPUTHSHMËRISË

Certifikatë Nr.

Lëshuar sipas dispozitave të KONVENTËS NDERKOMBËTARE PËR SIGURINË E JETËS NË DET, 1974, e amenduar

Nën autoritetin e Qeverisë Shqiptare nga Administrata Detare/ose organizata e autorizuar.....

Emri dhe adresa e kompanisë:
.....

(Shih paragrafin 1.1.2 të Kodit ISM)

VËRTETOHET SE është kontrolluar sistemi i menaxhimit të sigurisë të kompanisë dhe është vepruar në përputhje me kërkesat e Kodit Nderkombëtar të Menaxhimit për Funkcionimin e Sigurtë të Anijeve dhe për Parandalimin e Ndotjes (Kodi ISM) për llojet e anijeve të renditura më poshtë (fshihet sipas rastit):

Anije pasagjerësh

Anije pasagjerësh me shpejtësi të lartë

Anije mallrash me shpejtësi të lartë

Transportues për mallra të paambalazhuara

Anije naftëmbajtëse

Anije-cisternë për lëndë kimike

Transportues gazi

Njësi e lëvizshme shpim-kërkimi në det të hapur

Anije të tjera mallrash

Dokumenti i Përputhshmërisë është i vlefshëm deri, në varësi të verifikimit periodik.

Lëshuar

(vendi i lëshimit të dokumentit)

Data e lëshimit

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar sipas rregullave që lëshon dokumentin)

(Vula ose stampa e autoritetit lëshues, sipas rastit)

Certifikatë Nr.

MIRATIMI PËR VERIFIKIM VJETOR

VËRTETOHET SE, gjatë verifikimeve periodike në përputhje me Rregulloren IX/6.1 të Konventës dhe paragrafit 13.4 të Kodit ISM, është konstatuar se sistemi i menaxhimit të sigurisë ka qenë në përputhje me kërkesat e Kodit ISM.

VERIFIKIMI I PARË VJETOR Nënshkroi:
(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)
Vendi:.....
Data:.....

VERIFIKIMI I DYTË VJETOR Nënshkroi:
(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)
Vendi:.....
Data:.....

VERIFIKIMI I TRETË VJETOR Nënshkroi:
(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)
Vendi:.....
Data:.....

VERIFIKIMI I KATËRT VJETOR Nënshkroi:
(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)
Vendi:.....
Data:.....

CERTIFIKATË E MENAXHIMIT TË SIGURTË



Republika e Shqipërisë

Certifikatë Nr.

Lëshuar sipas dispozitave të KONVENTËS NDERKOMBËTARE PËR SIGURINË E JETËS NË DET, 1974, e amenduar

Nën autoritetin e Qeverisë Shqiptare nga Administrata Detare/ose organizata e autorizuar.....

Emri i anijes:

Numri ose shkronjat dalluese:

Porti i regjistrit:

Lloji i anijes(*):

Tonazhi bruto:

Numri IMO:

Emri dhe adresa e kompanisë:

(Shih paragrafin 1.1.2 të Kodit ISM)

VËRTETOHET SE është kontrolluar sistemi i menaxhimit të sigurisë së anijes dhe është vepruar në përputhje me kërkesat e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit për Funkcionimin e Sigurtë të Anijeve dhe për Parandalimin e Ndotjes (Kodi ISM) pas verifikimit se Dokumenti i Përputhshmërisë për kompaninë është i zbatueshëm për këtë lloj anijeje.

Dokumenti i Përputhshmërisë është i vlefshëm deri, në varësi të verifikimit periodik dhe vlefshmërisë së Dokumentit të Përputhshmërisë.

Lëshuar në.....(vendi i lëshimit të dokumentit)

Data e lëshimit

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar sipas rregullave që lëshon dokumentin)

(Vula ose stampa e autoritetit lëshues, sipas rastit)

(*) Përfshini llojin e anijes si më poshtë: anije pasagjerësh; anije pasagjerësh me shpejtësi të lartë; anije mallrash me shpejtësi të lartë; transportues për mallra të paambalazuara; anije naftëmbajtëse; anije-cisternë për lëndë kimike; transportues gazi; njësi e lëvizshme shpim-kërkimi në det të hapur; anije të tjera mallrash.

Certifikatë Nr.

**MIRATIMI PËR VERIFIKIMIN E NDËRMJETËM DHE VERIFIKIMIN SHITESË
(NËSE KËRKOHET)**

VËRTETOHET SE, gjatë verifikimeve periodike në përputhje me Rregulloren IX/6.1 të Konventës dhe paragrafit 13.8 të Kodit ISM, është konstatuar se sistemi i menaxhimit të sigurisë ka qenë në përputhje me kërkesat e Kodit ISM.

VERIFIKIMI I NDËRMJETËM (të plotësohet ndërmjet datës së përvjetorit të dytë dhe të tretë)

Nënshkroi:

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)

.....

Vendi:

Data:

VERIFIKIME SHITESË (*)

Nënshkroi:

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)

.....

Vendi:

Data:

VERIFIKIME SHITESË(*)

Nënshkroi:

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar).....

Vendi:

Data:

VERIFIKIME SHITESË (*)

Nënshkroi:

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar).....

Vendi:

Data:

(*) Nëse mund të zbatohet. Referimi është bërë në paragrafin 3.4.1 të Udhëzuesit për Zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM) nga Administratat përkatëse (Rezoluta A.913(22)).

DOKUMENTI I PËRKOHSHËM I PËRPUTHSHMËRISË



Republika e Shqipërisë

Certifikatë Nr.

Lëshuar sipas dispozitave të KONVENTËS NDËRKOMBËTARE PËR SIGURINË E JETËS NË DET, (SOLAS) 1974, e amenduar

Nën autoritetin e Qeverisë Shqiptare nga Administrata Detare/ose organizata e autorizuar.....

Emri dhe adresa e kompanisë:

.....

(Shih paragrafin 1.1.2 të Kodit ISM)

VËRTETOHET SE është njohur që sistemi i menaxhimit të sigurisë së kompanisë ka përmbushur objektivat e paragrafit 1.2.3 të Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit për Funkcionimin e Sigurtë të Anijeve dhe për Parandalimin e Ndotjes (Kodi ISM) për llojin (llojet) e anijeve të renditura më poshtë (fshihet sipas rastit):

Anije pasagjerësh

Anije pasagjerësh me shpejtësi të lartë

Anije mallrash me shpejtësi të lartë

Transportues për mallra të paambalazuara

Anije naftëmbajtëse

Anije-cisternë për lëndë kimike

Transportues gazi

Njësi e lëvizshme shpim-kërkimi në det të hapur

Anije të tjera mallrash

Dokumenti i Përputhshmërisë është i vlefshëm deri....., në varësi të verifikimit periodik.

Lëshuar në(Vendi i lëshimit të dokumentit)

Data e lëshimit

.....

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar sipas rregullave që ka lëshuar dokumentin)

(Vula ose stampa e autoritetit lëshues, sipas rastit)

CERTIFIKATË E PËRKOZHSHME E MENAXHIMIT TË SIGURISË



Republika e Shqipërisë

Certifikatë Nr.

Lëshuar sipas dispozitave të KONVENTËS NDËRKOMBËTARE PËR SIGURINË E JETËS NË DET, 1974, e amenduar

Nën autoritetin e Qeverisë Shqiptare nga Administrata Detare/ose organizatë e autorizuar.....

Emri i anijes:

Numri ose shkronjat dalluese:

Porti i regjistrimit:

Lloji i anijes(*):

Tonazhi bruto:

Numri IMO:

Emri dhe adresa e kompanisë:

(Shih paragrafin 1.1.2 të Kodit ISM)

.....

VËRTETOHET SE janë përmbushur kërkesat e paragrafit 14.4 të Kodit ISM dhe Dokumenti i Përputhshmërisë /Dokumentit i Përkohshëm i Përputhshmërisë (**) i kompanisë është i rëndësishëm për anijen.

Certifikata e Menaxhimit të Sigurisë është e vlefshme deri

më....., në varësi të verifikimeve periodike dhe Dokumentit të Përputhshmërisë /Dokumentit të Përkohshëm të Përputhshmërisë (**) që është i vlefshëm.

Lëshuar në.....(Vendi i lëshimit të dokumentit)

Data e lëshimit

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar sipas rregullave që ka lëshuar certifikatën)

(Vula ose stampa e autoritetit lëshues, sipas rastit)

(*) Përfshini llojin e anijes si më poshtë: anije pasagjerësh; anije pasagjerësh me shpejtësi të lartë; anije mallrash me shpejtësi të lartë; transportues për mallra të paambalazuara; anije naftëmbajtëse; anije-cisternë për lëndë kimike; transportues gazi; njësi e lëvizshme shpim-kërkimi në det të hapur; anije të tjera mallrash.

(**) Fshihet sipas rastit.

ANEKSI II

DISPOZITA PËR ADMINISTRATËN DETARE NË LIDHJE ME ZBATIMIN E KODIT NDËRKOMBËTAR TË MENAXHIMIT TË SIGURISË (ISM CODE)

Pjesa A Dispozita të përgjithshme

Pjesa B Certifikimi dhe standardet

2. Procesi i certifikimit
3. Standardet e menaxhimit
4. Standardet e kompetencës
5. Formularët e Dokumenteve të Përputhshmërisë dhe Certifikatave të Menaxhimit të Sigurisë

PJESA A — DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

- 1.1. Kur kryen detyrat e verifikimeve dhe certifikimeve sipas dispozitave të Kodit ISM për anijet që i përkasin objektit të kësaj Rregulloreje, Administrata Detare vepron në përputhje me kërkesat dhe standardet e përcaktuara në Pjesën B të këtij Titulli.
- 1.2. Përveç kësaj, Administrata Detare i kushton vëmendjen e duhur dispozitave të Udhëzuesve të Rishikuara për Zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM) nga Administratat përkatëse, miratuar nga IMO nëpërmjet Rezolutës A.913(22) datë 29 Nëntor 2001, për sa kohë që ato nuk mbulohen nga Pjesa B e këtij Titulli.

PJESA B — CERTIFIKIMI DHE STANDARDET

2. Procesi i certifikimit
 - 2.1. Procesi i certifikimit në lidhje me lëshimin e dokumentit të Përputhshmërisë për një kompani dhe certifikatën e menaxhimit të sigurisë për çdo anije, do të kryhet duke marrë në konsideratë dispozitat e përcaktuara më poshtë.
 - 2.2. Procesi i certifikimit normalisht përfshin hapat e mëposhtëm:
 - 2.2.1. Verifikimin fillestar;
 - 2.2.2. Verifikimin vjetor ose të ndërmjetëm;
 - 2.2.3. Verifikimin e rinovimit; dhe
 - 2.2.4. Verifikimin shtesë.

Këto verifikime kryhen me kërkesë të kompanisë pranë Drejtorisë së Përgjithshme Detare apo pranë organizatës së njohur kur vepron në emër të administratës.

- 2.3. Verifikimet duhet të përfshijnë kontrollin e menaxhimit të sigurisë.
- 2.4. Për të kryer kontrollin, emërohet një drejtues kontrolli dhe, nëse është e rëndësishme, një grup kontrolli.
- 2.5. Drejtuesi i emëruar i kontrollit lidhet me kompaninë dhe krijon një plan kontrolli.

- 2.6. Raporti i kontrollit përgatitet nën drejtimin e kryesuesit të kontrollit, i cili është përgjegjës për saktësinë dhe përfundimin e tij.
 - 2.7. Raporti i kontrollit përfshin planin e kontrollit, identifikimin e anëtarëve të grupit të kontrollit, datën dhe identifikimin e kompanisë, procesverbalet mbi vëzhgimet dhe papajtueshmëritë si dhe vëzhgimet mbi efektshmërinë e sistemit të menaxhimit të sigurisë për përmbushjen e objektivave të specifikuara.
3. Standardet e menaxhimit
 - 3.1. Kontrolluesit apo grupi i kontrollit që menaxhon verifikimin e përputhjes me Kodin ISM, kanë kompetencë në lidhje me:
 1. Sigurimin e përputhjes me rregullat dhe rregulloret që përfshijnë certifikimin e detarëve, për çdo lloj anijeje që drejtohet nga kompania;
 2. Miratimin, shqyrtimin dhe certifikimin në lidhje me certifikatat detare;
 3. Kushtet që duhet të merren në konsideratë në kuadrin e sistemit të menaxhimit të sigurisë sipas Kodit ISM; dhe
 4. Përvojën praktike të funksionimit të anijes.
 - 3.2. Në kryerjen e verifikimit të përputhjes me dispozitat e Kodit ISM, sigurohet ekzistenca e pavarësisë ndërmjet personelit që ofron shërbime konsulence dhe atij të përfshirë në procedurat e certifikimit.
 4. Standardet e kompetencës
 - 4.1. Kompetenca kryesore për kryerjen e verifikimit
 - 4.1.1. Personeli që duhet të marrë pjesë në verifikimin e përputhjes me kërkesat e Kodit ISM, duhet të përmbushë kriteret minimale për inspektorët siç përcaktohet në Rregulloren për Inspektimin e Anijeve.
 - 4.1.2. Personeli duhet të ketë kryer trajnime për të siguruar kompetencën dhe aftësitë e duhura për kryerjen e verifikimit të përputhjes me kërkesat e Kodit ISM, veçanërisht në lidhje me:
 - a) Njohurinë dhe kuptimin e Kodit ISM;
 - b) Rregullat dhe rregulloret e detyrueshme;
 - c) Kushtet që sipas Kodit ISM kompania duhet të marrë në konsideratë;
 - d) Teknikat e vlerësimit për shqyrtimin, pyetjen, vlerësimin dhe raportimin;
 - e) Aspektet teknike apo funksionale të menaxhimit të sigurisë;
 - f) Njohuritë kryesore të transportit dhe operimeve të anijeve; dhe
 - g) Pjesëmarrja të paktën në një kontroll për menaxhimin e sigurisë që lidhet me marinën.
 - 4.2. Kompetenca për verifikimin fillestar dhe verifikimet e rinovimit
 - 4.2.1. Me qëllim që të vlerësohet plotësisht nëse kompania apo çdo lloj anijeje vepron në përputhje me kërkesat e Kodit ISM, përveç kompetencave

kryesore të shprehura më lart, personeli që duhet të kryejë verifikimet fillestare apo verifikimet e rinovimit për dokumentin e përputhjes dhe certifikatën e menaxhimit të sigurisë, duhet të ketë kompetenca në mënyrë që:

- a) Të përcaktojë nëse elementet e sistemit të menaxhimit të sigurisë (SMS) janë në përputhje me Kodin ISM;
- b) Të përcaktojë efektivitetin e SMS të kompanisë, apo efektivitetin e çdo lloj anijeje, për të siguruar përputhjen me rregullat dhe rregulloret e evidentuara nga procesverbalet e kontrollit të klasifikimit dhe atij ligjor;
- c) Të vlerësojë efektivitetin e SMS në sigurimin e përputhjes me rregullat dhe rregulloret e tjera të cilat nuk mbulohen nga kontrollet ligjore dhe të klasifikimit dhe mundësojnë verifikimin e përputhjes me këto rregulla dhe rregullore; dhe
- d) Të vlerësojë nëse janë marrë në konsideratë praktikrat e sigurta të rekomanduara nga IMO, administratat, shoqëritë e klasifikimit dhe organizatat e industrisë detare.

4.2.2. Kjo kompetencë mund të kryhet në grupe, të cilat së bashku posedojnë kompetencën totale të duhur

5. Formulari i Dokumentit të Përputhshmërisë dhe Certifikatës së Menaxhimit të Sigurisë

Kur anijet veprojnë vetëm në Shqipëri, do të përdorin ose formularët bashkangjitur Kodit ISM ose Dokumentet e Përputhshmërisë, Dokumentet e Përkohshme të Përputhshmërisë, Certifikatat e Menaxhimit të Sigurisë, Certifikatat e Përkohshme të Menaxhimit të Sigurisë sipas formularit të përcaktuar më poshtë.

Në rastin e derogimit sipas paragrafit 1 të Nenit 11 dhe nëse është e zbatueshme, sipas paragrafit 2 të Nenit 11, certifikata e lëshuar do të jetë e ndryshme nga ajo e përmendur më sipër dhe të tregojë qartësisht që është bërë derogimi në përputhje me paragrafin 1 të Nenit 11 dhe, nëse është e zbatueshme, me paragrafin 2 të Nenit 11 të kësaj Rregulloreje dhe përfshin kufizimet e zbatueshme funksionale.



Republika e Shqipërisë

DOKUMENTI I PËRPUTHSHMËRISË

Certifikatë Nr.

Lëshuar sipas dispozitave të [KONVENTËS NDERKOMBËTARE PËR SIGURINË E JETËS NË DET, 1974, e amenduar dhe](*) Vendimit të KM Nr. ____, datë __/__/2015 Rregullores Mbi zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM Code)

Nën autoritetin e Qeverisë Shqiptare nga Administrata Detare/ose organizata e autorizuar.....

Emri dhe adresa e kompanisë:

.....

(Shih paragrafin 1.1.2 të Kodit ISM)

VËRTETOHET SE është kontrolluar sistemi i menaxhimit të sigurisë të kompanisë dhe është vepruar në përputhje me kërkesat e Kodit Nderkombëtar të Menaxhimit për Funksionimin e Sigurtë të Anijeve dhe për Parandalimin e Ndotjes (Kodi ISM) për llojet e anijeve të renditura më poshtë (fshihet sipas rastit):

Anije pasagjerësh

Anije pasagjerësh me shpejtësi të lartë

Anije mallrash me shpejtësi të lartë

Transportues për mallra të paambalazuara

Anije naftëmbajtëse

Anije-cisternë për lëndë kimike

Transportues gazi

Njësi e lëvizshme shpim-kërkimi në det të hapur

Anije të tjera mallrash

Anije pasagjerësh Ro-Ro

Dokumenti i Përputhshmërisë është i vlefshëm deri....., në varësi të verifikimit periodik.

Lëshuar në

(vendi i lëshimit të dokumentit)

Data e lëshimit

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar sipas rregullave që lëshon dokumentin)

(Vula ose stampa e autoritetit lëshues, sipas rastit)

* Mund të fshihet për rastet kur bëhet derogimi për transport të brendshëm.

Certifikatë Nr.

MIRATIMI PËR VERIFIKIM VJETOR

VËRTETOHET SE, gjatë verifikimeve periodike në përputhje me [Rregulloren IX/6.1 të Konventës dhe paragrafit 13.4 të Kodit ISM dhe]* Vendimit të KM Nr. ____, datë __/__/2015 për miratimin e Rregullores Mbi zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM Code) është konstatuar se sistemi i menaxhimit të sigurisë ka qenë në përputhje me kërkesat e Kodit ISM.

VERIFIKIMI I PARË VJETOR Nënshkroi:
(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)
Vendi:.....
Data:.....

VERIFIKIMI I DYTË VJETOR Nënshkroi:
(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)
Vendi:.....
Data:.....

VERIFIKIMI I TRETË VJETOR Nënshkroi:
(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)
Vendi:.....
Data:.....

VERIFIKIMI I KATËRT VJETOR Nënshkroi:
(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)
Vendi:.....
Data:.....

* Mund të fshihet për rastet kur bëhet derogimi për transport të brendshëm

CERTIFIKATË E MENAXHIMIT TË SIGURTË



Republika e Shqipërisë

Certifikatë Nr.

Lëshuar sipas dispozitave të [KONVENTËS NDERKOMBËTARE PËR SIGURINË E JETËS NË DET, 1974, e amenduar, dhe]* Vendimit të KM Nr. ____, datë __/__/2015 për miratimin e Rregullores Mbi zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM Code)

Nën autoritetin e Qeverisë Shqiptare nga Administrata Detare/ose organizata e autorizuar.....

Emri i anijes:

Numri ose shkronjat dalluese:

Porti i regjistrit:

Lloji i anijes(**):

Tonazhi bruto:

Numri IMO:

Emri dhe adresa e kompanisë:

(Shih paragrafin 1.1.2 të Kodit ISM)

VËRTETOHET SE është kontrolluar sistemi i menaxhimit të sigurisë së anijes dhe është vepruar në përputhje me kërkesat e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit për Funksonimin e Sigurtë të Anijeve dhe për Parandalimin e Ndotjes (Kodi ISM) pas verifikimit se Dokumenti i Përputhshmërisë për kompaninë është i zbatueshëm për këtë lloj anijeje.

Dokumenti i Përputhshmërisë është i vlefshëm deri, në varësi të verifikimit periodik dhe vlefshmërisë së Dokumentit Përputhshmërisë.

Lëshuar në.....(vendi i lëshimit të dokumentit)

Data e lëshimit

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar sipas rregullave që lëshon dokumentin)

(Vula ose stampa e autoritetit lëshues, sipas rastit)

* Mund të fshihet për rastet kur bëhet derogimi për transport të brendshëm.

** Përfshini llojin e anijes si më poshtë: anije pasagjerësh; anije pasagjerësh me shpejtësi të lartë; anije mallrash me shpejtësi të lartë; transportues për mallra të paambalazuara; anije naftëmbajtëse; anije-cisternë për lëndë kimike; transportues gazi; njësi e lëvizshme shpim-kërkimi në det të hapur; anije të tjera mallrash.

Certifikatë Nr.

**MIRATIMI PËR VERIFIKIMIN E NDËRMJETËM DHE VERIFIKIMIN SHITESË
(NËSE KËRKOHEJ)**

VËRTETOHET SE, gjatë verifikimeve periodike në përputhje me [Rregulloren IX/6.1 të Konventës dhe paragrafit 13.8 të Kodit ISM, dhe]* Nenit 11 i Vendimit të KM Nr. ____, datë __/__/2015 për miratimin e Rregullore Mbi zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM Code) është konstatuar se sistemi i menaxhimit të sigurisë ka qenë në përputhje me kërkesat e Kodit ISM.

VERIFIKIMI I NDËRMJETËM (të plotësohet ndërmjet datës së përvjetorit të dytë dhe të tretë)

Nënshkroi:

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)

.....

Vendi:.....

Data:

VERIFIKIME SHITESË (**)

Nënshkroi:

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar)

.....

Vendi:.....

Data:

VERIFIKIME SHITESË(**)

Nënshkroi:

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar).....

Vendi:.....

Data:

VERIFIKIME SHITESË (**)

Nënshkroi:

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar).....

Vendi:.....

Data:

* Mund të fshihet për rastet kur bëhet derogimi për transport të brendshëm.

** Nëse mund të zbatohet. Referimi është bërë në paragrafin 3.4.1 të Udhëzuesit për Zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM) nga Administratat përkatëse (Rezoluta A.913(22)).

DOKUMENTI I PËRKOHSHËM I PËRPUTHSHMËRISË



Republika e Shqipërisë

Certifikatë Nr.

Lëshuar sipas dispozitave të [KONVENTËS NDËRKOMBËTARE PËR SIGURINË E JETËS NË DET, (SOLAS) 1974, e amenduar, dhe]* Vendimit të KM Nr. ____, datë __/__/2015 për miratimin e Rregullores Mbi zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM Code)

Nën autoritetin e Qeverisë Shqiptare nga Administrata Detare/ose organizata e autorizuar.....

Emri dhe adresa e kompanisë:.....

(Shih paragrafin 1.1.2 të Kodit ISM)

VËRTETOHET SE është njohur që sistemi i menaxhimit të sigurisë së kompanisë ka përmbushur objektivat e paragrafit 1.2.3 të Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit për Funkcionimin e Sigurtë të Anijeve dhe për Parandalimin e Ndotjes (Kodi ISM) për llojin (llojet) e anijeve të renditura më poshtë (fshihet sipas rastit):

Anije pasagjerësh

Anije pasagjerësh me shpejtësi të lartë

Anije mallrash me shpejtësi të lartë

Transportues për mallra të paambalazhuara

Anije naftëmbajtëse

Anije-cisternë për lëndë kimike

Transportues gazi

Njësi e lëvizshme shpim-kërkimi në det të hapur

Anije të tjera mallrash

Dokumenti i Përputhshmërisë është i vlefshëm deri, në varësi të verifikimit periodik.

Lëshuar në(Vendi i lëshimit të dokumentit)

Data e lëshimit

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar sipas rregullave që ka lëshuar dokumentin)

(Vula ose stampa e autoritetit lëshues, sipas rastit)

* Mund të fshihet për rastet kur bëhet derogimi për transport të brendshëm.

CERTIFIKATË E PËRKOESHME E MENAXHIMIT TË SIGURISË



Republika e Shqipërisë

Certifikatë Nr.

Lëshuar sipas dispozitave të [KONVENTËS NDËRKOMBËTARE PËR SIGURINË E JETËS NË DET, 1974, e amenduar, dhe]* Nenit 11 i Vendimit të KM Nr. ____, datë __/__/2015 për miratimin e Rregullores Mbi zbatimin e Kodit Ndërkombëtar të Menaxhimit të Sigurisë (ISM Code)

Nën autoritetin e Qeverisë Shqiptare nga Administrata Detare/ose organizatë e autorizuar.....

Emri i anijes:

Numri ose shkronjat dalluese:

Porti i regjistrimit:

Lloji i anijes(**):

Tonazhi bruto:

Numri IMO:

Emri dhe adresa e kompanisë:

(Shih paragrafin 1.1.2 të Kodit ISM)

.....
VËRTETOHET SE janë përmbushur kërkesat e paragrafit 14.4 të Kodit ISM dhe Dokumenti i Përputhshmërisë /Dokumenti i Përkohshëm i Përputhshmërisë (**) i kompanisë është i rëndësishëm për anijen.

Certifikata e Menaxhimit të Sigurisë është e vlefshme deri më.....
....., në varësi të verifikimeve periodike dhe Dokumentit të Përputhshmërisë /Dokumentit të Përkohshëm të Përputhshmërisë (***) që është i vlefshëm.

Lëshuar në.....(Vendi i lëshimit të dokumentit)

Data e lëshimit

(Nënshkrimi i punonjësit të autorizuar sipas rregullave që ka lëshuar certifikatën)

(Vula ose stampa e autoritetit lëshues, sipas rastit)

* Mund të fshihet për rastet kur bëhet derogimi për transport të brendshëm.

** Përfshini llojin e anijes si më poshtë: anije pasagjerësh; anije pasagjerësh me shpejtësi të lartë; anije mallrash me shpejtësi të lartë; transportues për mallra të paambalazuara; anije naftëmbajtëse; anije-cisternë për lëndë kimike; transportues gazi; njësi e lëvizshme shpim-kërkimi në det të hapur; anije të tjera mallrash.

*** Fshihet sipas rastit